

# த ஹொங்கொங் அன்ட் ஷங்காய் பாங்கிங் கோபரேஷன் லிமிட்டெட்

வரையறுக்கப்பட்ட பொறுப்புகளுடன் ஹொங்கொங்கில் பதிவுசெய்யப்பட்டது.

## இலங்கைக் கிளை

பிரதான அலுவலகம்- 24, சேர் பாரொன் ஐயதிலக்க மாவத்தை, கொழும்பு 01.

வருமானக் கூற்று			அனைத்தையுமுள்ளடக்கிய வருமானக் கூற்று		
டிசெம்பர் 31ம் திகதியுடன் முடிவடைந்த காலப்பகுதிக்கானது			டிசெம்பர் 31ம் திகதியுடன் முடிவடைந்த காலப்பகுதிக்கானது		
	2013 ரூ.'000	2012 ரூ.'000		2013 ரூ.'000	2012 ரூ.'000
வட்டி வருமானம்	25,839,261	22,057,108	காலப்பகுதிக்கான இலாபம்/(நட்டம்)	8,231,675	8,199,794
வட்டிச் செலவினங்கள்	(7,860,323)	(7,008,913)	வரி நீங்கலான ஏனைய அனைத்தையுமுள்ளடக்கிய வருமானம்	416,400	264,780
<b>தேறிய வட்டி வருமானம்</b>	<b>17,978,938</b>	<b>15,048,195</b>	மீள்மதிப்பீட்டு மிகையில் ஏற்பட்ட மாற்றங்கள்	200,599	225,327
கட்டணம் மற்றும் தரகு வருமானம்	4,444,812	4,143,535	வரையறுக்கப்பட்ட காப்புத்திட்டங்கள் மீதான இலாபங்கள் மற்றும் நட்டங்கள்	(665,833)	1,491,430
கட்டணம் மற்றும் தரகுச் செலவினங்கள்	(660,674)	(805,565)	(வெளிநாட்டு தொழிற்பாட்டுக்கான நிதிக் கூற்றுக்களின் நாயையப் பரிமாற்றம் காரணமாக ஏற்படும்) இலாபங்கள் அல்லது நட்டங்கள்	2,701,955	1,249,861
<b>தேறிய கட்டணம் மற்றும் தரகு வருமானம்</b>	<b>3,784,138</b>	<b>3,337,970</b>	விற்பனைக்குக் கிடைக்கக் கூடிய நிதியியல் சொத்துக்களை மீள்-அளவிடு செய்வதன் மூலமான இலாபங்கள் மற்றும் நட்டங்கள்	-	-
வியாபார நடவடிக்கைகள் மூலமான தேறிய இலாபம்/(நட்டம்)	1,547,379	3,446,115	காசுப்பாய்ச்சல் காப்பு ஏற்பாடுகள் மீதான இலாபங்கள் அல்லது நட்டங்கள்	-	-
இலாபம் அல்லது நட்டம் ஊடாக நியாய மதிப்பீட்டில் நியமிக்கப்பட்ட	-	-	ஏனையவை	-	-
நிதியியல் சாதனங்கள் மூலமான தேறிய இலாபம்/(நட்டம்)	-	-	இணைக் கம்பனிகள் மற்றும் கூட்டு முயற்சிகளின் இலாபப் பங்கு	-	-
நிதியியல் முதலீடுகள் மூலமான தேறிய இலாபம்/(நட்டம்)	-	-	கூடு: ஏனைய அனைத்தையுமுள்ளடக்கிய வருமானப் பகுதிகளின் தொடர்பான வரிச் செலவினம்/(வருமானம்)	(859,566)	(375,298)
ஏனைய தொழிற்பாட்டு வருமானம் (தேறிய)	117,695	93,862	<b>காலப்பகுதிக்கான வரி நீங்கலான ஏனைய அனைத்தையுமுள்ளடக்கிய வருமானம்</b>	<b>1,793,555</b>	<b>2,856,100</b>
<b>மொத்த தொழிற்பாட்டு வருமானம்</b>	<b>23,428,150</b>	<b>21,926,142</b>	<b>காலப்பகுதிக்கான மொத்த அனைத்தையுமுள்ளடக்கிய வருமானம்</b>	<b>10,025,230</b>	<b>11,055,894</b>
கடன்கள் மற்றும் ஏனைய நட்டங்களுக்கான பெறுமதி குறைப்பு			<b>பகிர்ந்தளிக்கப்படாதது:</b>		
தனிப்பட்ட பெறுமதி குறைப்பு	(251,270)	21,451	தலைமைக் கம்பனியின் உரிமையாளர்களுக்கு	-	-
திரண்ட பெறுமதி குறைப்பு	(556,372)	33,183	கட்டுப்படுத்தாத உரிமையாளர்களுக்கு	-	-
ஏனையவை	-	-			
<b>தேறிய தொழிற்பாட்டு வருமானம்</b>	<b>22,620,508</b>	<b>21,980,776</b>			
தனிப்பட்ட செலவினங்கள்	(2,944,260)	(3,638,219)	<b>தெரிந்தெடுக்கப்பட்ட தொழிற்பாட்டுச் சுட்டிகள்</b>		
பெறுமானத் தேய்வு மற்றும் கடன் தீர்ப்பளவு	(144,768)	(146,359)			
ஏனைய செலவினங்கள்	(4,849,726)	(4,654,461)	<b>ஒழுங்குபடுத்தல் மூலதனப் போதுமை</b>		
<b>பெறுமதிக்கப்பட்ட வரிக்கு முன்னரான தொழிற்பாட்டு இலாபம்/(நட்டம்)</b>	<b>14,681,754</b>	<b>13,541,737</b>	அடிப்படை மூலதனம் (அடுக்கு 1 மூலதனம்), ரூ.'000	39,823,288	31,924,823
நிதியியல் பணிகள் மீதான பெறுமதிக்கப்பட்ட வரி	(2,043,160)	(1,493,296)	மொத்த மூலதன அடித்தளம், ரூ.'000	40,180,205	32,281,740
<b>பெறுமதிக்கப்பட்ட வரிக்குப் பின்னரான தொழிற்பாட்டு இலாபம்/(நட்டம்)</b>	<b>12,638,594</b>	<b>12,048,441</b>	இடர்நேர்வு நிறையேற்றப்பட்ட சொத்துக்களின் % ஆக மைய மூலதனப் போதுமை விகிதம் (குறைந்தபட்சத் தேவைப்பாடு, 5%)	23.14%	20.27%
இணைக் கம்பனிகள் மற்றும் கூட்டு முயற்சிகளின் இலாபப் பங்கு	-	-	இடர்நேர்வு நிறையேற்றப்பட்ட சொத்துக்களின் % ஆக மொத்த மூலதனப் போதுமை விகிதம் (குறைந்தபட்சத் தேவைப்பாடு, 10%)	23.35%	20.49%
<b>வரிக்கு முன்னரான இலாபம்/(நட்டம்)</b>	<b>12,638,594</b>	<b>12,048,441</b>			
வரிச் செலவினங்கள்	(4,406,919)	(3,848,647)	<b>டிசெம்பர் 31ம் திகதியுடன் முடிவடைந்த காலப்பகுதிக்கானது</b>		
<b>காலப்பகுதிக்கான இலாபம்/(நட்டம்)</b>	<b>8,231,675</b>	<b>8,199,794</b>	<b>சொத்துக்களின் தரம் (கடன் சொத்துப்பட்டியலின் தரம்)</b>		
<b>பகிர்ந்தளிக்கக்கூடிய இலாபம்:</b>			திரண்ட செயற்படாக் கடன்களின் விகிதம்,	3.55%	2.63%
தலைமைக் கம்பனியின் உரிமையாளர்களுக்கு	-	-	% (இடைநிறுத்தி வைக்கப்பட்ட வட்டி நீங்கலாக)		
கட்டுப்படுத்தாத உரிமையாளர்களுக்கு	-	-	% தேறிய செயற்படாக் கடன்களின் விகிதம்,		
			(இடைநிறுத்தி வைக்கப்பட்ட வட்டி மற்றும் ஒதுக்கம் நீங்கலாக)	1.97%	0.63%
<b>இலாபத்தின் மீதான பங்கு இலாபம்</b>			<b>இலாபத்தன்மை</b>		
சாதாரண பங்கிற்கான அடிப்படை இலாபம்	-	-	வட்டி இலாபம், %	6.11%	5.39%
சாதாரண பங்கிற்கான குன்றிய இலாபம்	-	-	சொத்துக்களிலிருந்தான வருவாய் (வரிக்கு முந்திய), %	4.52%	4.43%
			பங்கு மூலதனத்திலிருந்தான வருவாய், %	22.32%	28.61%
			<b>ஒழுங்குமுறைப்படுத்தல் திரவத்தன்மை</b>		
			நியதிச்சட்ட திரவச் சொத்துக்கள், ரூ.'000	120,838,668	101,887,530
			நியதிச்சட்ட திரவச் சொத்துக்கள் விகிதம், %		
			(குறைந்தபட்சத் தேவை, 20%)	30,798,859	24,666,870
			உள்நாட்டு வங்கியியல் அலகு	67.87%	56.62%
			கரைகடந்த வங்கியியல் அலகு	38.63%	39.67%

ஏனைய வாடிக்கையாளர்களுக்கான கடன்கள் மற்றும் பெறத்தக்கவைகளின் காலப்பகுதியில் தனித்தனி மற்றும் கூட்டான சீரிழப்புகளின் மாற்றங்கள்			ஏனைய வாடிக்கையாளர்களுக்குரியவை - துறைசார் விபரம்		
டிசெம்பர் 31ஆம் திகதியுடன் முடிவடைந்த வருத்திற்கானது			டிசெம்பர் 31ம் திகதியுடன் முடிவடைந்த காலப்பகுதிக்கானது		
	2013 ரூ.'000	2012 ரூ.'000		2013 ரூ.'000	2012 ரூ.'000
<b>தனித்தனி சீரிழப்பு</b>			<b>துறை சார்ந்தவை - உள்நாட்டு நாணயத்தில்</b>		
ஆரம்ப மீதி	2,142,122	1,956,596	கோரல் வைப்புகள் (நடைமுறைக் கணக்குகள்)	14,962,680	15,090,657
வருமான அறிக்கைக்கான அறவிடு (மீளொழுத்து)	(242,390)	9,867	சேமிப்பு வைப்புகள்	13,278,698	13,038,694
ஆண்டு காலப்பகுதியில் பதிவுழிப்பு	(330,760)	-	நிலையான வைப்புகள்	63,590,810	58,368,073
ஏனைய மாற்றங்கள்	(4,259)	175,659	ஏனைய வைப்புகள்	2,630,237	2,476,676
<b>முடிவு மீதி</b>	<b>1,564,713</b>	<b>2,142,122</b>	<b>உப மொத்தம்</b>	<b>94,462,425</b>	<b>88,974,100</b>
<b>கூட்டான சீரிழப்பு</b>			<b>துறை சார்ந்தவை - வெளிநாட்டு நாணயத்தில்</b>		
ஆரம்ப மீதி	490,047	430,254	கோரல் வைப்புகள் (நடைமுறைக் கணக்குகள்)	10,119,091	9,651,167
வருமான அறிக்கைக்கான அறவிடு (மீளொழுத்து)	384,481	112,915	சேமிப்பு வைப்புகள்	14,490,351	14,970,426
ஏனைய மாற்றங்கள்	(85,811)	(53,122)	நிலையான வைப்புகள்	30,328,469	32,916,488
<b>முடிவு மீதி</b>	<b>788,717</b>	<b>490,047</b>	ஏனைய வைப்புகள்	5,546,627	3,134,839
<b>மொத்த சீரிழப்பு</b>	<b>2,353,430</b>	<b>2,632,169</b>	<b>உப மொத்தம்</b>	<b>60,484,538</b>	<b>60,672,920</b>
			<b>மொத்தம்</b>	<b>154,946,963</b>	<b>149,647,020</b>

டிசெம்பர் 31ம் திகதியுடன் முடிவடைந்த காலப்பகுதிக்கானது	பங்கு மூலதன மாற்றங்களின் கூற்று									
	அறிக்கையிட்ட மூலதனம்/ஒதுக்கப்பட்ட மூலதனம்					ஒதுக்கங்கள்				
	வாக்குரிமை யுள்ள சாதாரண பங்குகள்	வாக்குரிமை யற்ற சாதாரண பங்குகள்	ஒதுக்கப் பட்ட மூலதனம்	ஒதுக்கு நிதியம்	மீள் மதிப்பீட்டு ஒதுக்கம்	பிடித்து வைக்கப் பட்ட வருவாய்கள்	ஏனைய ஒதுக்கங்கள்	மொத்தம்	கட்டுப்படுத்த தத உரிமை	மொத்தப் பங்கு மூலதனம்
ரூ.'000	ரூ.'000	ரூ.'000	ரூ.'000	ரூ.'000	ரூ.'000	ரூ.'000	ரூ.'000	ரூ.'000	ரூ.'000	ரூ.'000
<b>2013.01.01 அன்று மீதி (ஆரம்ப மீதி)</b>	-	-	3,152,358	1,625,952	999,132	25,336,956	2,526,403	33,640,801	-	33,640,801
ஆண்டுக்கான அனைத்தையுமுள்ளடக்கிய மொத்த வருமானம்	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ஆண்டுக்கான இலாபம்/(நட்டம்)	-	-	-	-	-	8,231,675	-	8,231,675	-	8,231,675
ஏனைய அனைத்தையுமுள்ளடக்கிய வருமானம் (வரி நீங்கலாக)	-	-	-	-	361,196	1,432,359	-	1,793,555	-	1,793,555
<b>ஆண்டுக்கான அனைத்தையுமுள்ளடக்கிய மொத்த வருமானம்</b>	-	-	-	-	361,196	9,664,034	-	10,025,230	-	10,025,230
பங்கு மூலதன உரிமையாளர்களுடனான பங்கு மூலதனத்தின் நேரடியாக இனங்காணப்பட்ட கொடுக்கல்வாங்கல்கள் வழங்கிய பங்கு/ஒதுக்கப்பட்ட மூலதனத்தில் அதிகரிப்பு பங்கு விருப்பார்வங்கள்	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
செயற்படுத்தப்பட்டமை மிகை இலாப வழங்கல்	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
உரிமை வழங்கல்	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
காலப்பகுதியில் ஒதுக்கங்களுக்கு மாற்றப்பட்டவை	-	-	-	164,633	-	(164,633)	-	-	-	-
பங்கு மூலதன உரிமையாளர்களுக்கான பங்கிலாபம்	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
தலைமை காரியாலயத்திற்கு மாற்றப்பட்ட இலாபம்	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ஆதனம், பொறிகள் மற்றும் உபகரணங்களின் மீள்மதிப்பீட்டு	-	-	-	-	-	(1,573,000)	-	(1,573,000)	-	(1,573,000)
இலாபம்/(நட்டம்) (செலவு முறை கடைப்பிடிக்கப்பட்டிருப்பின்)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ஏனையவை	-	-	-	-	-	(1,259,912)	2,213,660	953,748	-	953,748
<b>பங்கு மூலதன உரிமையாளர்களுடனான மொத்தக் கொடுக்கல்வாங்கல்கள்</b>	-	-	-	164,633	-	(2,997,545)	2,213,660	(619,252)	-	(619,252)
<b>2013.12.31 அன்று மீதி (இறுதி மீதி)</b>	-	-	3,152,358	1,790,585	1,360,328	32,003,445	4,740,063	43,046,779	-	43,046,779

